

**SERVICEAFDELING**

Siden september 1979 markedsføres denne nye serie, som er en videreudvikling af GS vognene.

- Ny ydre udformning
- Femte dør på Berline modellen
- Ny indvendig udformning
  - Instrumentbord
  - Kontrolpanel
  - Sæder og indtræk
- Nyt klimaanlæg
- 3-trins, 4-trins eller 5-trins gearkasse efter model og udstyr.



Disse vogne markedsføres i Frankrig i følgende typer:

Kommerciel betegnelse	Type	Karrosseri	Motor	Gearkasse	
				Mekanisk	Konverter
GSA	Club	Break	1300 cm <sup>3</sup>	4-trins	3-trins
	Pallas	Berline		4-trins Ekstra-udstyr: 5 gear, højt gearret	
	X3			5 gear lavt gearret	



**TEKNISK  
CIRKULÆRE**

NR. 2 GX - 80  
DATO 1980-03-01  
REF. 79 - 01 GX - NT

**VOGNTYPE**

**GSA ALLE TYPER**

Berline	Break
GX serie YL	GX serie YS
GX serie YR	GX serie YV
GX serie YN	GX serie YX
GX serie YA	GX serie YE

**OMHANDLER**

NY MODEL

**Specifikationer**

TIL LÆST AF

VÆRKSTED \_\_\_\_\_

LAGER \_\_\_\_\_

SALGSAFD. \_\_\_\_\_

BOGHOLDERI \_\_\_\_\_

OPSLAGSTAVLE \_\_\_\_\_

I - SPECIFIKATIONER

1. Berline:

	Motor 1300 cm <sup>3</sup>		Motor 1301 cm <sup>3</sup> (Italien)	Motor 1130 cm <sup>3</sup> (Spanien)
	Mekanisk geark.	Konverter geark.	Mekanisk geark.	Mekanisk geark.
Kommerciel betegnelse.....	GSA		GSA	GSA
Typebetegnelse.....	GX serie YL	GX serie YR	GX serie YN	GX serie YA
Franske administrative HK.....	7 CV	8 CV	7 CV	6 CV
Fabrikssymbol.....	YL	YR	YN	YA
Antal pladser.....	5	5	5	5
<u>Mål:</u>				
Akselelfstand.....	2,550 m			
Forhjulsaafstand.....	1,378 m			
Baghjulsaafstand.....	1,328 m			
Udvendig længde.....	4,195 m			
Udvendig bredde.....	1,626 m			
Forakseludhang.....	0,860 m			
Bagakseludhang.....	0,785 m			
Frihøjde over vejbanen (med gående motor).....	0,154 m (konstant)			
Højde (med gående motor).....	1,349 m			
Bagagerumsvolume.....	435 dm <sup>3</sup> ( 343 dm <sup>3</sup> med kuffertter)			
Volume ved nedfaldt bagsæde.....	766 dm <sup>3</sup> (657 dm <sup>3</sup> med kuffertter) 1400 dm <sup>3</sup> op til loftet			
<u>Vægt:(Frankrig)(DK se Standard-Typegodkendelse)</u>				
Egenvægt.....	955 kg	965 kg	955 kg	945 kg
- akseletryk forbro.....	605 kg	615 kg	605 kg	595 kg
- akseletryk bagbro.....	350 kg	350 kg	350 kg	350 kg
Max. totalvægt (tilladt).....	1355 kg	1365 kg	1355 kg	1345 kg
- på forbro.....	745 kg	745 kg	745 kg	745 kg
- på bagbro.....	690 kg	690 kg	705 kg	690 kg
Tilladt max. totalvægt under kørsel.....	2355 kg	2365 kg	2355 kg	2145 kg
- max. anhangervægt (med bremse).....	1000 kg	1000 kg	1000 kg	800 kg
- max. anhangervægt (uden bremse).....	475 kg	480 kg	475 kg	480 kg
Max. tryk på trækugle.....	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg
Max. vægt på bagagebæreren.....	60 kg	60 kg	60 kg	60 kg

2. Break

	Motor 1300 cm <sup>3</sup>		Motor 1301 cm <sup>3</sup> (Italien)		Motor 1130 cm <sup>3</sup> (Spanien)	
	Mekanisk geark.	Konverter geark.	Mekanisk geark.		Mekanisk geark.	
Kommerciel betegnelse.....	GSA		GSA		GSA	
Typebetegnelse.....	GX serie YS	GX serie YV	GX serie YX		GX serie YE	
Franske administrative HK.....	7 CV	8 CV	7 CV		6 CV	
Fabrikssymbol.....	YS	YV	YX		YE	
Antal pladser.....	5	5	5		5	
<u>Mål:</u> Identiske med Berline (undtaget):						
* højde.....	4,156 m					
* bagakseludhæng.....	0,746 m <sup>3</sup>					
- bagagerumsvolume.....	643 dm <sup>3</sup>					
- volume ved nedfældt bagsæde.....	1504 dm <sup>3</sup>					
<u>Vægt:</u> (Frankrig) (IK se Standard-Typegodkendelse)						
Egenvægt.....	965 kg	975 kg	965 kg		955 kg	
- på forbron.....	610 kg	620 kg	610 kg		600 kg	
- på bagbron.....	355 kg	355 kg	355 kg		355 kg	
Max. totalvægt (tilladt).....	1365 kg	1375 kg	1365 kg		1355 kg	
- på forbron.....	745 kg	745 kg	745 kg		745 kg	
- på bagbron.....	690 kg	690 kg	705 kg		690 kg	
Tilladt max. totalvægt under kørsel.....	2365 kg	2375 kg	2365 kg		2155 kg	
- max. anhangervægt (med bremse).....	1000 kg	1000 kg	1000 kg		800 kg	
- max. anhangervægt (uden bremse).....	480 kg	485 kg	480 kg		480 kg	
Tryk på trækuglen.....	50 kg	50 kg	50 kg		50 kg	
Max. vægt på bagagebæreren.....	85 kg	85 kg	85 kg		85 kg	

3. Hjul og dæk (Berline og Break):

- Følge .....
- Dæk .....
- Alternativ montering .....

4 1/2 J 15  
 145 SR 15 XZX  
 145 X 15 XM + S  
 145 X 15 XH - 145 - 15 XAS  
 145 - 15 ZX

II - MOTOR

1. Specifikationer:	1130 (Spanien)	1300	1301 (Italien)
Motortype .....	G 11/631	G 13/625	G 13/636
Cylinderantal.....	vandretliggende og modstillet		
Boring.....	74 mm	79,4 mm	79,435 mm
Slaglængde .....	65,6 mm	65,6 mm <sup>3</sup>	65,6 mm <sup>3</sup>
Cylindervolumen.....	1129 cm <sup>3</sup>	1299 cm <sup>3</sup>	1301 cm <sup>3</sup>
Kompressionsforhold .....	9/1	8,7/1	8,7/1
Benzin .....		super	
Max. ydelse ISO .....	40,3 kW (56 CV DIN) ved 5750 omdr/min	47 kW (65 CV DIN) ved 5500 omdr/min	
Max. drejningsmoment ISO.....	7,8 m.daN (8,1 m.kg DIN) v/ 3500 omdr/min	9,6 m.daN (10 m.kg DIN) ved 3500 omdr/min	
Max. omdrejningstal	6500 omdr/min	6500 omdr/min	

2. Konstruktion:

- Motorblok af to halvhuse i letmetal
- Krumtap med tre hovedlejer
- Stempler i letmetal. Foringer i støbejern
- Topstykker i letmetal med halvkugleformet forbrændingskamre

3. Ventilstyring:

- Overliggende knastaksel
  - Drevet af tandrem
- Med 1 mm spillerum for teoretisk kontrol:

	1130	1300
Indsugning åbner f.ø.d.	2° ± 1°30'	5°30' ± 1°30'
Indsugning lukker e.n.d.	34° ± 1°30'	34°30' ± 1°30'
Udstødning åbner f.n.d.	34° ± 1°30'	32° ± 1°30'
Udstødning lukker e.ø.d.	2° ± 1°30'	4°30' ± 1°30'

Ventilspillerum ved kold motor

Indsugning = 0,20 til 0,25 mm  
Udstødning = 0,20 til 0,25 mm

4. Smøring:

- Tryksmøring med tandhjulspumpe type EATON
- Olien køles ved cirkulation i en olie-luft veksler: med 13 elementer
- Udvendigt oliefilter med indbygget by-pass. Mærke: PURFLUX, GUIOT, MANN, DONIT
- Olie: alle årstider: 15 W 40  
under - 10°C: GT 10 W 30
- Olietryk ved ca. 80° ± 5°C: 2000 omdr/min = 4,7 bar mini  
6000 omdr/min = 6,2 til 7 bar
- Mano-kontakt: tarering 0,5 til 0,8 bar
- Termo-kontakt: tarering 130 ± 1,5 ° C ( undtaget 1130)

5. Svinghjul:

- Med føler for øverste dødpunkt (diagnose stik)

6. Kølesystem:

- Luftcirkulation direkte på cylindrene, topstykker og oliøkøler. Luften cirkulerer ved hjælp af en ventilator i plastic med 9 blade. Ventilatoren er monteret på krumtapenden.
- Begrænsning af lufttilførsel, under  $-10^{\circ} \text{C}$ , ved montering af et dækken på frontgrillen.

7. Bensintilførsel:

a) Generelt:

- Bensintank i stål: indhold 43 liter
- Udluftning af tanken gennem en benzinudskiller placeret i højre baghjulskasse.
- Benzinmåler med kontakt for minimumniveauet.
- Benzinpumpe: aktiveret af en eksentrik på højre knastaksel.
- Benzin: Super.
- Luftfilter: tør patrontype
- Karburator: registertype SOLEX eller WEBER med:
  - benzinreturløb til tanken (undtaget 1130)
  - tomgangsbremse (undtaget C-Matic)
  - progressiv speederbetjening
  - dobbel tilskudsluft på WEBER karburator
  - reguleringsventil styret af en elektroventil på vogne udstyret med C-Matic
  - choker med manuel betjening på Alle Typer.

b) Karburator-specifikationer:

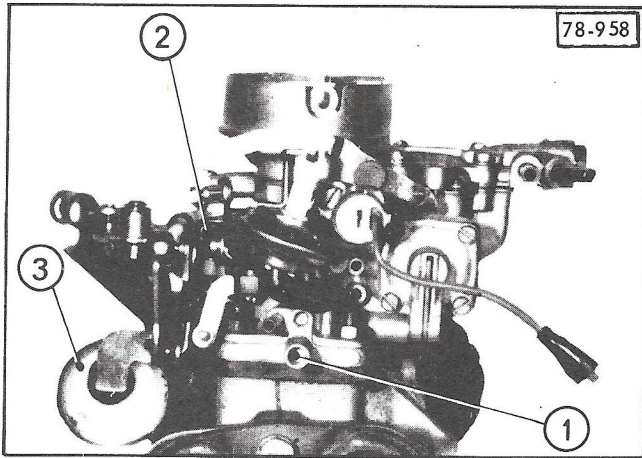
FABRIKAT Type Mærke	1130				1300					
	WEBER 30 DGS 14/250 W 93-50		SOLEX 28 CIC 4 217		Mekanisk gearkasse WEBER 30 DGS 13/250 W 92-50		SOLEX 28 CIC 4 185		C-Matic WEBER 30 DGS 19/250 W 99-50	
	1.	2.	1.	2.	1.	2.	1.	2.	1.	2.
Spjæld:										
Venturi.....	20	20	20	21	21	21	20	22	21	21
Hoveddyse.....	100	95	100	90	105	107	107,5	95	105	107
Luftkorrektionsrør.....	195	195	190	190	200	155	220	155	200	155
Emulsionsrør.....	F 85	F 20	1 P 5	2 P 5	F 85	F 20	1 S 3	2 T 1	F 85	F 20
Tomgangsdyse.....	45	45	50	35	45	45	50	40	45	45
Tomgangskalibreringsrør.	120	100	100	100	110	100	100	100	110	100
Tomgangsdyse for konstant tilgang.....							30			
Ekonostatdyse.....		100		160		65		95		65
Ekonostatluftkalibreringsrør.....		150		180				100		
Accelerationsdyse.....	45		55		45		55		45	
Accelerationspumpekam...		086		10		086		10		086
Nåleventil.....		1,5		1,8		1,5		1,8		1,5
Svømmervægt.....		11 g ± 2		11,4 g ± 2		11 g ± 2		11,4 g ± 2		11 g ± 2
* Svømmerjustering.....		6,5 mm		18 mm		6,5 mm		18 mm		6,5 mm
Chokertype		klap		klap		klap		klap		klap
Tilskudsluft.....		vakuumdåse		vakuumdåse		vakuumdåse		vakuumdåse		vakuumdåse
Tomgangspærer .....		monteret		monteret		monteret		monteret		monteret

\* Forhold ved justering af svømmerhøjde:

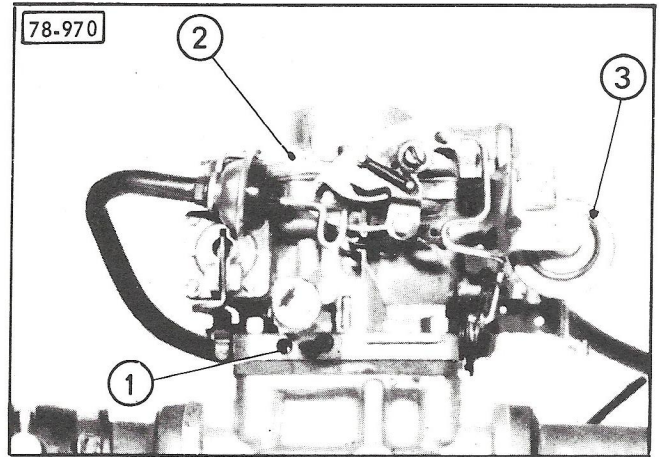
WEBER: Lodret svømmerdåksel, ikke indtrykket kugle på svømmerenålen, højden måles mellem dæksel-flade (med pakning) og svømmerens underside.

SOLEX: Omvendt svømmerdåksel, højden måles mellem centrum af svømmer og dæksel-flade (med pakning).

Justering:



WEBER



SOLEX

- ① Blandingskrue                      ② Luftskrue                      ③ Tomgangsbremse

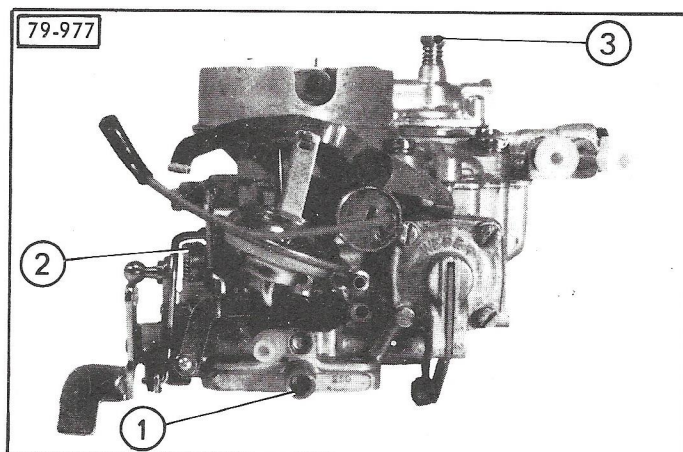
1130 eller 1300 motorer udstyret med mekanisk gearkasse:

Karbu- rator	Tom- gang omdr/ min	CO %	CO <sup>2</sup> %	Plombe- rings- prop	1. spjældåbning m/ lukket choker- spjæld	Chokerspjældåbning m/ vacuum på dåsen
SOLEX 28 CIC 4 Mærke 217	850 +50 0	1 til 2,5	> 10	Med	1,3 ± 0,05 mm	3,6 ± 0,2 mm under 325 m.bar max.
Mærke 185						3,8 ± 0,2 mm under 325 m.bar max.
WEBER 30 DGS 14/250 W 93-50	850 +50 0	1 til 2,5	> 10	Med	1,10 ± 0,05 mm	1. 3,25 ± 0,25 mm pos. under 530 m.bar max.
30 DGS 13/250 W 92-50					1,35 ± 0,05 mm	2. 5,25 ± 0,25 mm pos. under 530 m.bar max.

1300 motorer udstyret med konvertergearkasse (C-Matic):

Karbu- rator	Tom- gang omdr/ min	CO %	CO <sup>2</sup> %	Plombe- rings- prop	1. spjældåbning m/ lukket choker spjæld	Chokerspjældåbning m/ vacuum på dåsen
WEBER 30 DGS 19/250 W 99-50	850 +50 0	1 til 2,5	> 10	Med	1,35 ± 0,05 mm	1. 3,25 ± 0,25 mm pos. under 530 m.bar max. 2. 5,25 ± 0,25 pos. under 530 m.bar max.

Tomgang på motor koblet til konvertergearkasse.



- ① Blandingskrue
- ② Luftskrue
- ③ Reguleringskrue for kompensation af tomgang (Ingen tomgangsbremse)

a) Princip:

Den kompenserer tomgangshastigheden ved isætning af gear.

b) Funktion:

En elektroventil, der styres af gearskiftet, muliggør vacuumtilførsel til en dåse der åbner l. spjældet.

c) Tomgangsregulering:

- 1) Gearstang i frigear, juster på skruerne ① og ② for at opnå :

$850 + \frac{50}{0}$  omdr/min ● CO: 1 til 2,5 % ● CO<sup>2</sup>: >10 %

- 2) Parkeringsbremsen spændt, vognen BLOKKERET:

Sæt i et gear.

Juster på skruen ③ for påny at få tomgangen på  $850 + \frac{50}{0}$  omdr/min.

8. Strømfordeler:

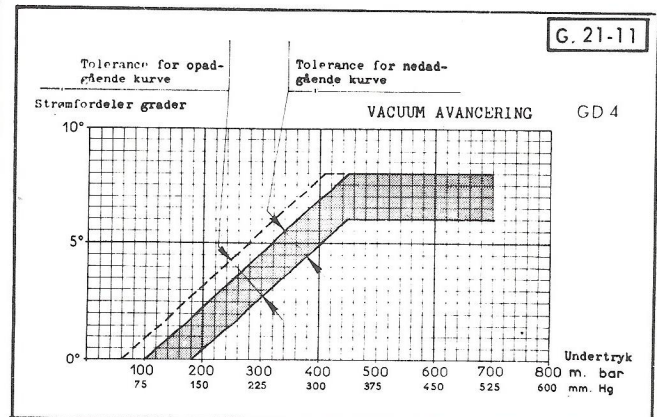
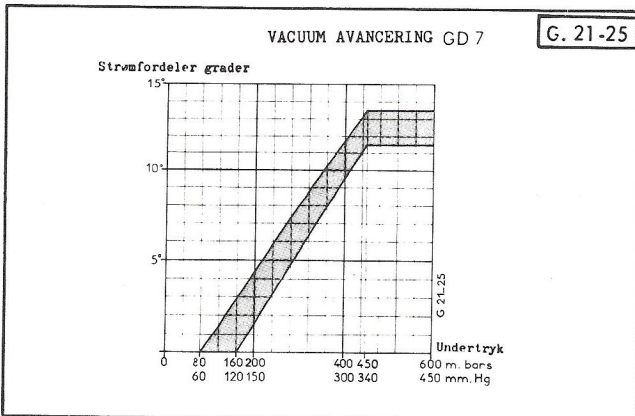
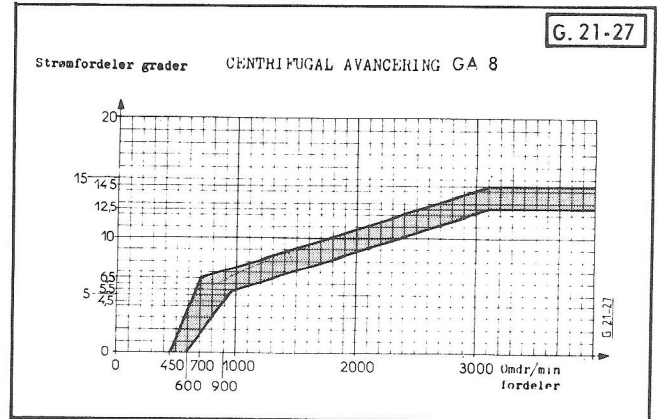
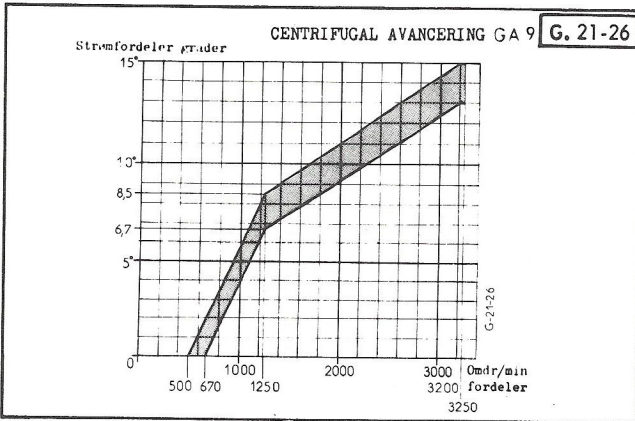
- Strømfordeler monteret for enden af venstre knastaksel.

Motor 1130

Motor 1300

Fabrikat: SEV-MARCHAL ref. 41 301 802  
 DUCELLIER ref. 525 136 C  
 Tændingsregulering:  
 centrifugal GA 9  
 vacuum GD 7

Fabrikat: SEV-MARCHAL ref. 41 301 502  
 DUCELLIER ref. 525 073  
 Tændingsregulering:  
 centrifugal GA 8  
 vacuum GD 4



Justering:  
 Statisk fortænding:  $10^\circ$   
 Dynamisk regulering (frakoblet vacuumdåse)  
 $27^\circ$  ved 3000 omdr/min

Kamvinkel .....  $57^\circ \pm 2^\circ$   
 DWELL vinkel.....  $63\% \pm 3\%$

Tændrør:  
 Elektrodeafstand: ..... 0,6 til 0,7 mm

Justering:  
 Statisk fortænding:  $10^\circ$   
 Dynamisk regulering (frakoblet vacuumdåse)  
 $24^\circ$  ved 2500 omdr/min

Kamvinkel.....  $57^\circ \pm 2^\circ$   
 DWELL vinkel .....  $63\% \pm 3\%$

Tændrør:  
 Elektrodeafstand:..... 0,6 til 0,7 mm

Fabrikat	Type	RD nr.	Fabrikat	Type	RD nr.
AC	42 XLS	5 517 998	ALLE LANDE undtaget Vesttyskland, Østrig, Danmark		
BOSCH	W 6 D	5 406 176	AC	41,4 XLS	ZC 9 852 140 U
CHAMPION	N 7 Y	75 491 697	BOSCH	W 6 D	5 406 176
EYQUEM	755 LS	75 491 694	CHAMPION	N 7 Y	75 491 697
MARCHAL	GT 34-2 H	75 491 695	MARCHAL	GT 34-2 H	75 491 695
MARELLI	CW 78 LP		Vesttyskland, Østrig, Danmark		
			AC	42 LTS	
			MARCHAL	SC GT 34-5 H	

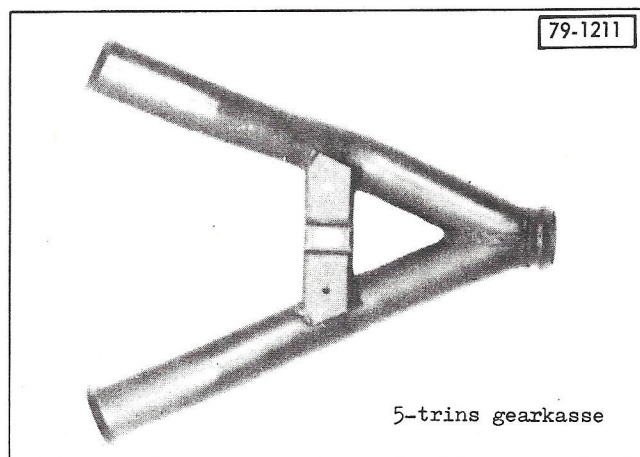
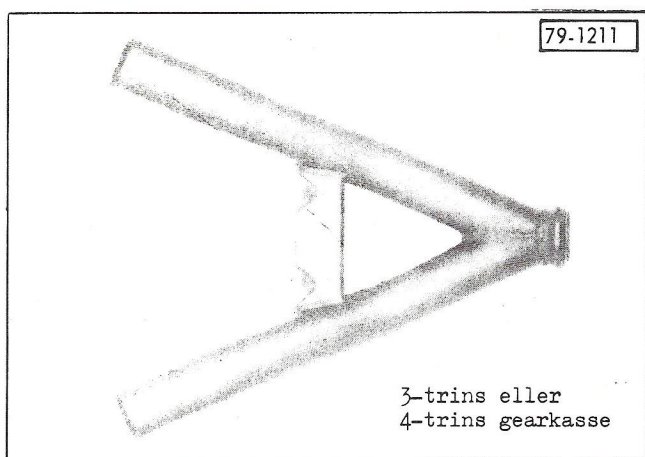


- Et diagnosestik med sonder muliggør hurtig kontrol og præcis indstilling af:

- Batterispænding
- Startspænding
- Regulatorspænding
- Spændingsfald ved start
- Middelkamvinkel
- Kam symetri
- Cylinderbalance
- Dynamisk fortænding
- Kontrol af tændingskurve
- Tomgangshastighed
- Tændrørsspænding

### 9. Udstødning:

To typer "Y"-rør afhængig af gearkassetypen vognen er udstyret med.



### 10. Motorophæng:

Forreste motorophæng tilpasset den ny forbro.

BEMÆRK: Som anden mulighed er det tilladt at montere GS vognens gul mærkede motorophæng; i dette tilfælde placeres en justerskive på 7,5 mm mellem forbron og motorophænget.

## III - KOBLING

### 1. Mekanisk:

Membrankobling ref. 180 DBR 285  
Fjedrende koblingsnav ref. 363 988  
Belægningstype FERODO A 755  
Pedalfrigang 15 til 20 mm  
Særligt kendetegn: koblingshus med sonde for ø.d.

### 2. Konverter (C-Matic):

Konverter med indbygget koblingsskive af typen FERODO  
Koblingsfunktionen styres af olietryk:

- fordelet af en elektro-ventil
- styret af kontaktsæt monteret med skifteakslerne

Specifikationer og regulering:

- Funktionstryk:.....5,5 til 6,5 bar ved  $5000 \pm 100$  omdr/min
- Termo-kontakt tarering:..... $135 \pm 3^{\circ}$  C
- Total olieindhold incl. gearkasse:....ca. 4 liter
- Kontaktafstand:..... $1,45 \pm 0,2$  mm

Særlige kendetegn:

- Konverterhus med sonde for ø.d.
- Konverter med stift til markering af ø.d.
- Montering af to afstandsskiver mellem motorhus og konverterhus.

### III - GEARKASSE

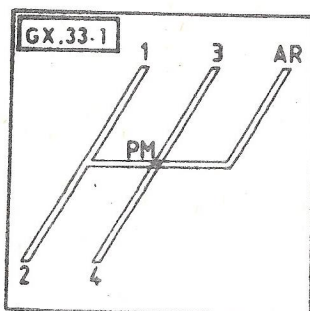
#### 1. Konstruktion:

I let-metal med 2 halv-huse, et bagdæksel og et koblingshus.  
 Ændringer i forhold til tidligere GS gearkasser:

- Gearstangkuglen hævet 20 mm, gearkassehuset ændret tilsvarende (kortere gearstangsbevægelse)
- Forstærket rulleleje
- Bremsstifter under 3. og 4. gears overførselshjul.

2. Mekanisk gearkasse: Indhold 4-trins gearkasse: 1,4 liter  
 5-trins gearkasse: 1,5 liter  
 Oliekvalitet.....: EP 80

a) 4-trins gearkasse: Serienummer: 465

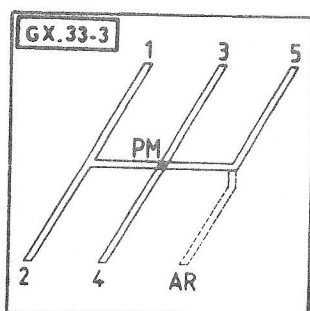


Gear	Udveksling	Kron- og spids-hjul	Total udveksling	*Hastighed i km/tim ved 1000 omdr/min
1	11/42	8 x 33	0,0635	7,200
2	17/39		0,1056	11,983
3	26/39		0,1616	18,327
4	32/33		0,2350	26,658
BAK	11/46		0,0579	6,574

Diagram

Speedometerudveksling: 6/13 (på bagdæksel)

b) 5-trins gearkasse (højt gear) serienummer: 453

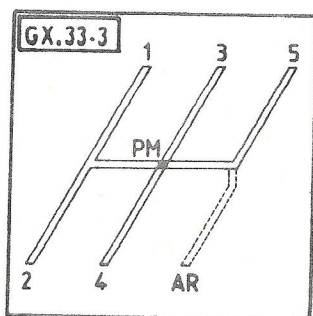


Gear	Udveksling	Kron- og spids-hjul	Total udveksling	*Hastighed i km/tim ved 1000 omdr/min
1	11/42	8 x 33	0,0635	7,200
2	17/39		0,1056	11,983
3	26/39		0,1616	18,327
4	30/34		0,2139	24,257
5	34/31		0,2658	30,151
BAK	11/46	0,0579	6,574	

Diagram

Speedometerudveksling 12/23 (på differentialehuset)

c) 5-trins gearkasse (lavt gear): serienummer: 456



Gear	Udveksling	Kron- og spids-hjul	Total udveksling	*Hastighed i km/tim ved 1000 omdr/min
1	11/42	8 x 35	0,0598	6,788
2	17/39		0,0996	11,298
3	26/39		0,1523	17,280
4	30/34		0,2016	22,870
5	34/31		0,2506	28,428
BAK	11/46	0,0546	6,194	

Diagram

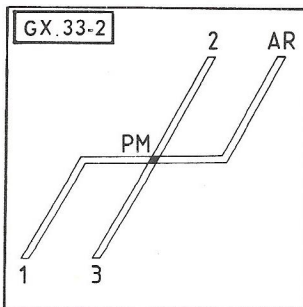
Speedometerudveksling: 12/23 (på differentialehuset)

Justering af baggearets stopskruer: (på gearkassens bagdæksel).

Sæt i baggear, før stopskruen i kontakt med skifteakslen, løsne derefter 1/4 omdrejning.

3. Konvertergearskasse: Gearkasseindhold + konverter: 4 liter  
 Udskiftning i gearskasse.....: 1,4 liter  
 Oliekvalitet.....: FLUIDE T

3-trins gearskasse: Serienummer: 457



Gear	Udveksling	Kron- og spids-hjul	Total udveksling	*Hastighed i km/tim ved 1000 omdr/min
1	15/41	8 x 33	0,0887	10,058
2	24/41		0,1419	16,092
3	32/33		0,2351	26,658
BAK	14/35		0,0969	10,996

Diagram

Speedometerudveksling: 6/13 (på bagdæksel)

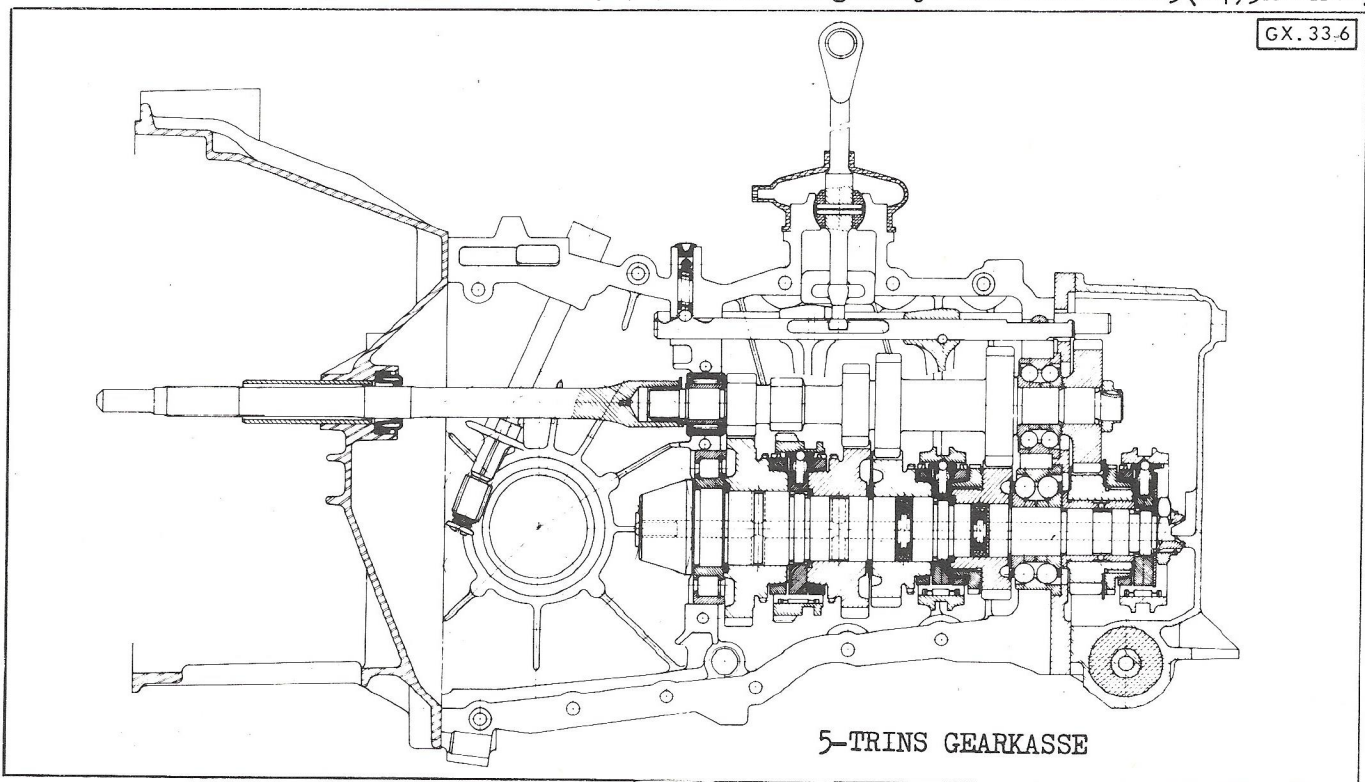
3-trins gearskassehjulene har mindre moduler samt synkromesh med 6° konus (detsamme som på mekanisk gearskasse).

\*NB: De teoretiske hastigheder ved 1000 omdr/min gives med dæk 145 SR 15 XZX, hvis omkreds i læsset stand er 1.890 meter.

Gearskasselejer (alle typer):

Primæraksel forreste gearskasseleje: nålerulleleje SNR ref. 10 866 (20X52X19,5)  
 bageste gearskasseleje: kugleleje SKF ref. 444079 A

Sekundæraksel forreste gearskasseleje: leje med cylinderformede lejeruller, SKF ref. 440873 C (40X80X18)  
 bageste gearskasseleje, 3-4 trins: kugleleje ref. 26 204819(25X62X25,4)  
 bageste gearskasseleje, 5-trins: kugleleje SNR ref. 10865(24,5X62X21,3)



- IV - TRANSMISSIONER:
- Kuglekardanled på hjulsiden
  - Tripodeled på gearskassesiden
  - Akseldiameter: 27 mm uden dæmper
  - Smøring: TOTAL MULTIS MS fedt
  - Luftudligningshul på kugleledssiden, mellem trækakslen og manchetten.

### V - HYDRAULIKSYSTEM

Kredsløbets indhold: 4,2 liter LHM - Tank med elektrisk kontakt for minimumniveau.  
 Een cylindret pumpe aktiveret af oliepumpeakslen.

Højtryksregulator med glideventil

- indkoblingstryk:  $145 \pm 5$  bar

- frakoblingstryk:  $170 \pm 5$  bar

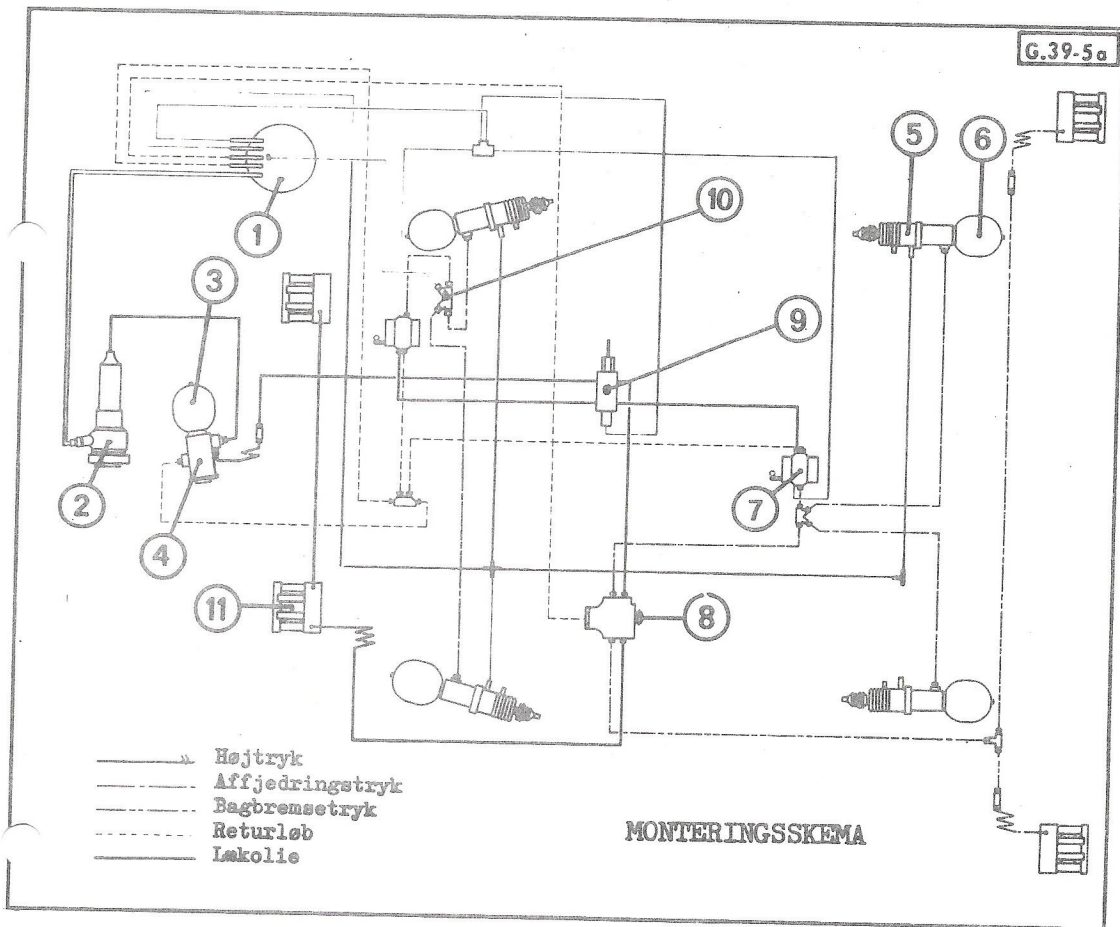
Hydropneumatisk trykkumulator

- kapacitet: 0,4 liter

- tareringstryk: .....  $62 \pm 2$  bar

Sikkerhedsventil:

- tareringstryk: 70 til 90 bar



1. Hydraulisk tank
2. HT-pumpe
3. Hovedakkumulator
4. højtryksregulator
5. Affjedringscylinder
6. Affjedringskugle
7. Højdekorrektør
8. Bremsventil
9. Sikkerhedsventil
10. Forbindelsesled med udluftnings-skrue
11. Bremsekonsol

### VI - FORBRO

Uafhængig affjedring, ophængt i parallelogram. Øverste og nederste bærearne er placeret således, at længdegående kraftpåvirkninger, ved opbremsning og acceleration, modvirker "niksvingninger".

Øverste bærearne har koniske rullelejeophæng.

Nederste bærearne monteret med fluid-blocs.

Specifikationer:

Kastervinkel (ikke indstillelig).....  $1^{\circ}15'$  +  $1^{\circ}25'$   
 -  $1^{\circ}15'$

Kambervinkel (ikke indstillelig).....  $0^{\circ} \pm 1^{\circ}$

Spidsning, fremad..... 0 til 2 mm

Særlige kendetegn ved forbroen:

- Nederste fortravers sænket 7,5 mm.

- Monteringsbeslaget bag muliggør montering af forskellige gearkassetyper.

- For at beskytte strømfordeleren, er der monteret en plastprop i åbningen, ved venstre bærearms anslagsgummi.

VII - BAGBRO

Uafhængig affjedring, med bagudvendte svingarme.

Specifikationer:

Sporings:..... $0^{\circ}$  til 5 mm  
 Kambervinkel..... $0^{\circ} \pm 40'$

VIII - AFFJEDRING

Hydropneumatisk affjedring med konstant vognhøjde.

1. Affjedringskugler:

		* Tarering	Farvemærkning
Forreste kugler	Alle lande undtaget kolde lande og Oversøiske markeder	55 + 5 - 10 bar	Grøn
	Kolde lande og Oversøiske markeder		Grøn/Brun/Grøn
Bageste kugler	Alle lande undtaget kolde lande og Oversøiske markeder	35 + 5 - 10 bar	Blå/Blå/Hvid
	Kolde lande og Oversøiske markeder		Blå/Brun/Hvid

\* Tareringstrykket ihugget kuglen på proppen.

2. Affjedringscylindrer:

Stemplets diameter.....35 mm

3. Støddæmper: indfaldet på gaskuglerne

4. Krængningsdæmpere:

Diameter på den forreste:.....21,5 mm

Diameter på den bageste:.....17 mm

5. Manuel højdebetjening:

Tre indstillinger: normal, middel og høj.

6. Højderegulering:

Med motoren igang og normal højdestilling.

Højde for:  $189 \pm 10$  mm (målt fra krængningsdæmperens underkant til gulv)

Højde bag:  $272 \pm 10$  mm (målt fra den bageste nedsænkede kant og til gulv)

IX - STYRTØJ

Tandstangsstyring. Ratstamme med to kardaner

Specifikationer:

Styringsudveksling:.....1/19

Ratomdrejninger:.....3,80

Hjuludslag (ikke justerbar): Udvendt hjul :  $34^{\circ}$  til  $37^{\circ}$   
 Indvendigt hjul :  $40^{\circ}$  til  $45^{\circ}30'$

Vendediameter: Mellem mure: 10,40 m ca.  
 Mellem kantstene: 9,66 m ca.

Rat: Nyt udseende

Rateger: Vertikal placering

Ratdiameter: 380 mm

X - BREMSESYSTEM

- Skivebremse på alle fire hjul  
Hydraulisk hjælpeaktivering:
  - Forreste kredsløb forsynet af hovedakkumulatoren og beskyttet af sikkerhedsventilen
  - Bageste kredsløb forsynet af bageste affjedringstryk.
- Parkeringsbremse på forhjulene med separate bremsebelægnings, der er uafhængige af hovedbremsen.

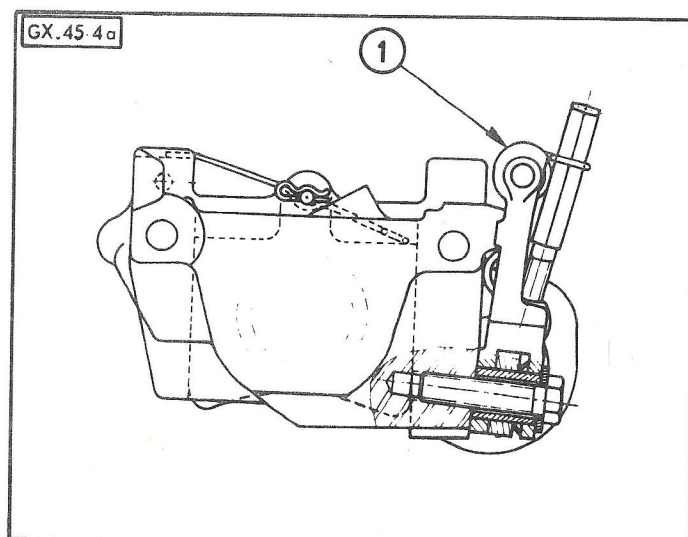
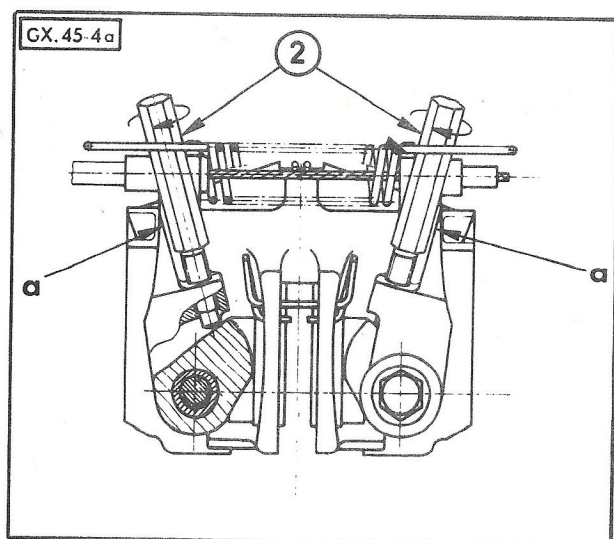
Specifikationer:

	Forbremseser		Bagbremseser		Parkeringsbremseser	
	FERODO	TEXTAR	FERODO	TEXTAR	FERODO	TEXTAR
Skivediameter.....	270 mm		178 mm			
Stempeldiameter.....	45 mm		30 mm			
Skivetykkelse.....	9 mm		7 mm			
Min. tykkelse.....	6 mm		4 mm			
Bremseoverflade.....	146 cm <sup>2</sup>		71 cm <sup>2</sup>		44 cm <sup>2</sup>	
Bremsebelægningstype...	672	14-31	672	14-31	677	T 270

Særligt kendetegn:

- Bagbremseser: Anti-støj skiver mellem støttefjedren og bremsebelægning (fjederstøtte bag bremsebelægningerne).

Regulering af parkeringsbremseser:



- Håndbremseser skal være helt løsnet. Armene (1) skal ligge an mod bremsekonsollen ved "a", hvis ikke; løsne kontra-møtrikken og møtrikken til kabelregulering.
- Juster reguleringsskruerne (2) for at føre bremseklodserne til skiven (ved maksimal kast).
- Før kablernes reguleringsmøtrikker til kontakt med styrearmene, tilspænd kontra-møtrikker. Gevindlængden skal være ens i begge sider  $\pm 5$  mm.
- Kontroller at hjulen er blokeret ved parkeringsbremseser 2. eller 3. hak.

## XI - DÆK

Alle Typer: 145 SR - 15 XZX

	For:.....1,8 bar
Hjultryk	Bag:.....1,9 bar
	Reservehjul:.....2,1 bar

## XII - ELEKTRICITET

### 1. Forsyning:

- Batteri 12 V - 200/40 Ah (Club, Pallas)
  - 12 V - 225/45 Ah (X3)
  - 12 V - 275/55 Ah (Kolde lande)
- Generator med indbygget elektronisk regulator: 40 A - 490 W
  - DUCELLIER : ref. 514 006 A
  - PARIS-RHONE : ref. A 12 R 38
  - MOTOROLA : ref. 9 AR 27 48 G

Regulator reference alene:

- DUCELLIER : ref. 511 007 A
- PARIS-RHONE : ref. YL 131
- MOTOROLA : ref. 9 RC 7053

Ladekontrollampe på instrumentbrættet (lyser ved: overladning, for lidt ladning eller ud af drift).

- Starter: 950 W (1,3 CV)
  - DUCELLIER : ref. 532 016 A
  - PARIS-RHONE : ref. D 8 E 155

### 2. Belysning foran:

- Halogenlampe H4 - 12 V - 60/55 W (Alle Typer)
- Halogenlampe H2 - 12 V - 55 W (tåge-lygte X3)
- To-farvede lygter foran m/ sort indramning (undtaget vogne m/ fire lygter)

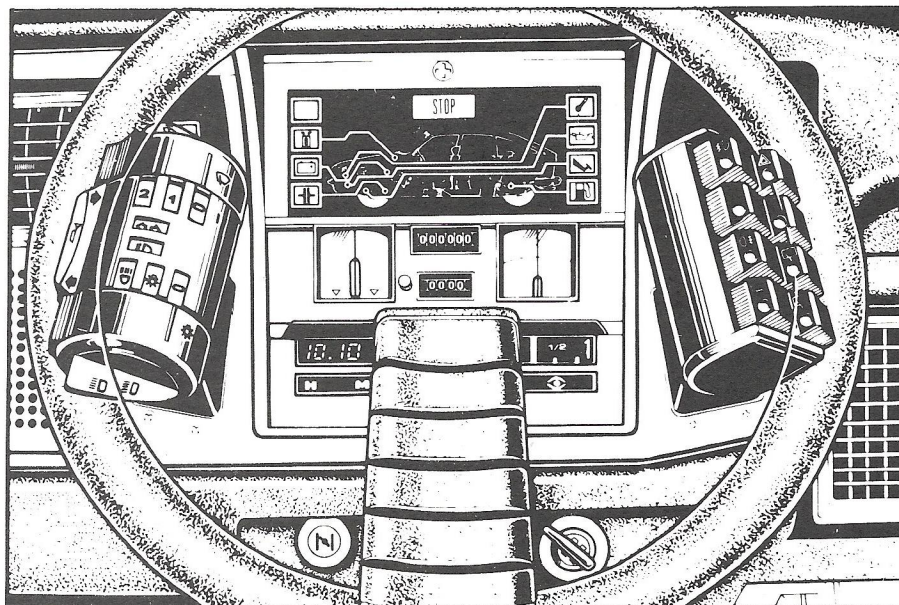
### 3. Belysning bag:

Baglys med fem funktioner:

- Brems og baglygte
- Baklys
- Blinklys
- Tågelygte (undtaget VESTTYSKLAND, ØSTRIG, FINLAND, JAPAN, SVERIGE, SVEJTS:  
I dette tilfælde er bremse og baglygter adskilt).

Adgang til baglygterne sker via skydeklapper i bagagerummet.

#### 4. Instrumentbord:



Det består af tre hoveddele:

a) Kontrolpanel:

- Speedometertæller
- Omdrejningstæller (Pallas og X3)
- Quartzur (Club)
- Digitalur (Pallas og X3)
- Kilometer-tæller med seks tal
- Triptæller
- Benzinmåler

b) Venstre kontaktblok (sattelit):

Kontrollamperne oplyst af WEDGE lampe 0,36 W

c) Højre kontaktblok (sattelit):

To typer afhængig af model eller udstyr:

1. Club og Pallas uden bagrude-visker:

- \* - katastrofeblink
- \* - bagtågelygte
- \* - el-bagrude

2. X3 eller ekstraudstyr med bagrudevisker:

- \* - katastrofeblink
- \* - bagtågelygte
- \* - el-bagrude
- \* - tågelygter foran
- bagrudevisker, -vasker
- bagrudevisker med intervalaktivering

\* med kontrollamper (WEDGE lampe 1,2 W)

Knapperne er aftagelige og muliggør udskiftning af lamperne.

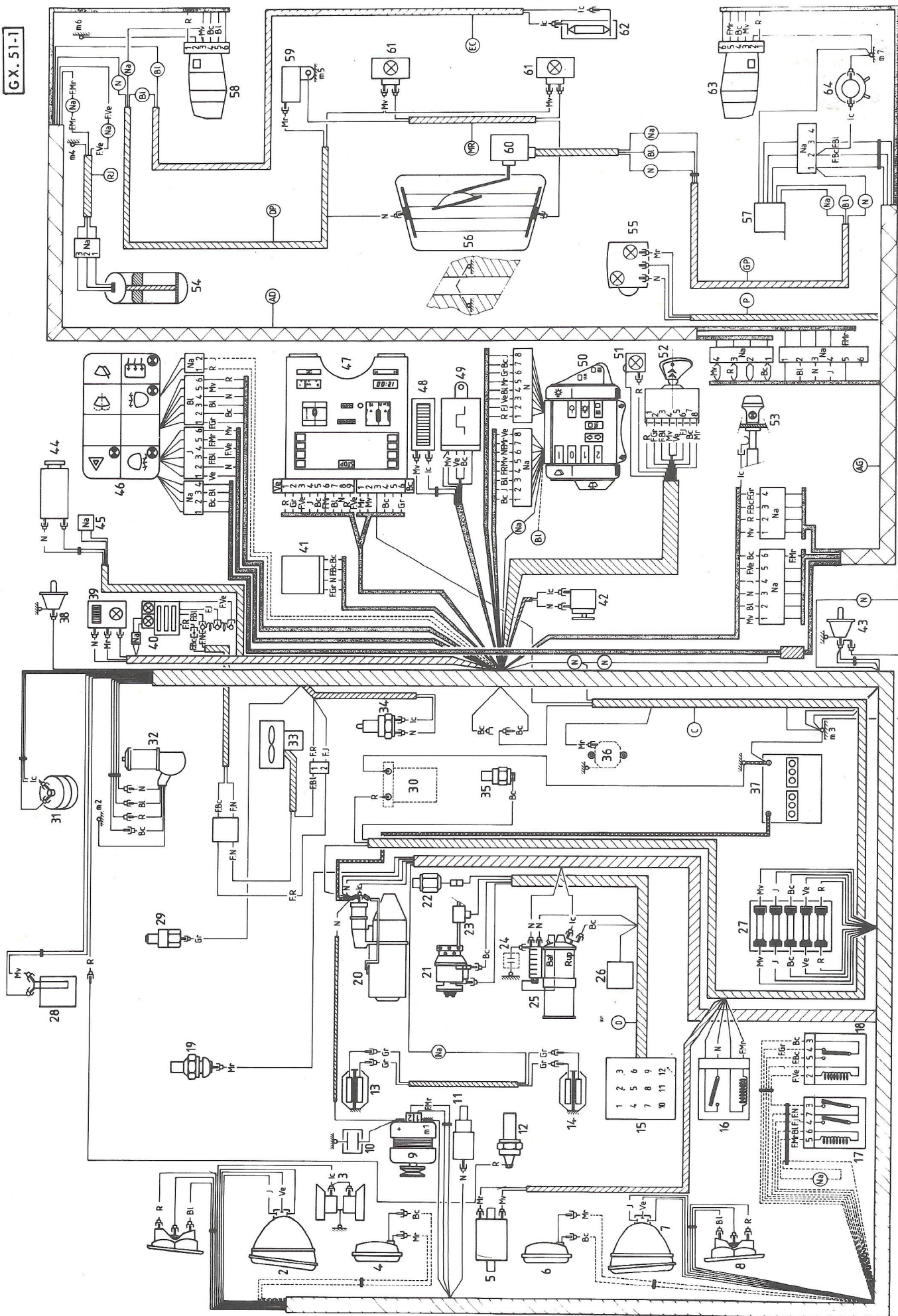
NB: Undtaget på X3 modellen med bagrudevisker, fungerer kontakten til tågelygterne foran skønt den ikke er tilsluttet.

#### 5. Udstyr:

- Førrudevisker: to hastigheder + intervalaktivering
- Bagrudevisker, intervalaktiveret m/ to hastigheder (ekstraudstyr på Berline). Pumpen til rudevaskeren styres ved hjælp af et kontaktre-læ.
- El-bagrude
- Choker med indbygget kontrollampe
- Fodrumsbelysning i højre side foran
- Loftlys "stor model" (undtaget Break model og model med soltag)
- Modeller med soltag: "lille loftlys" med to sidelys på stolper
- Sammenfoldelig tændingsnøgle. Tændingskontakten belyst, via hovedlys.
- Antenne + to højttalere på instrumentbordet (Ekstraudstyr)
- Reostatbelysning på instrumentbordet

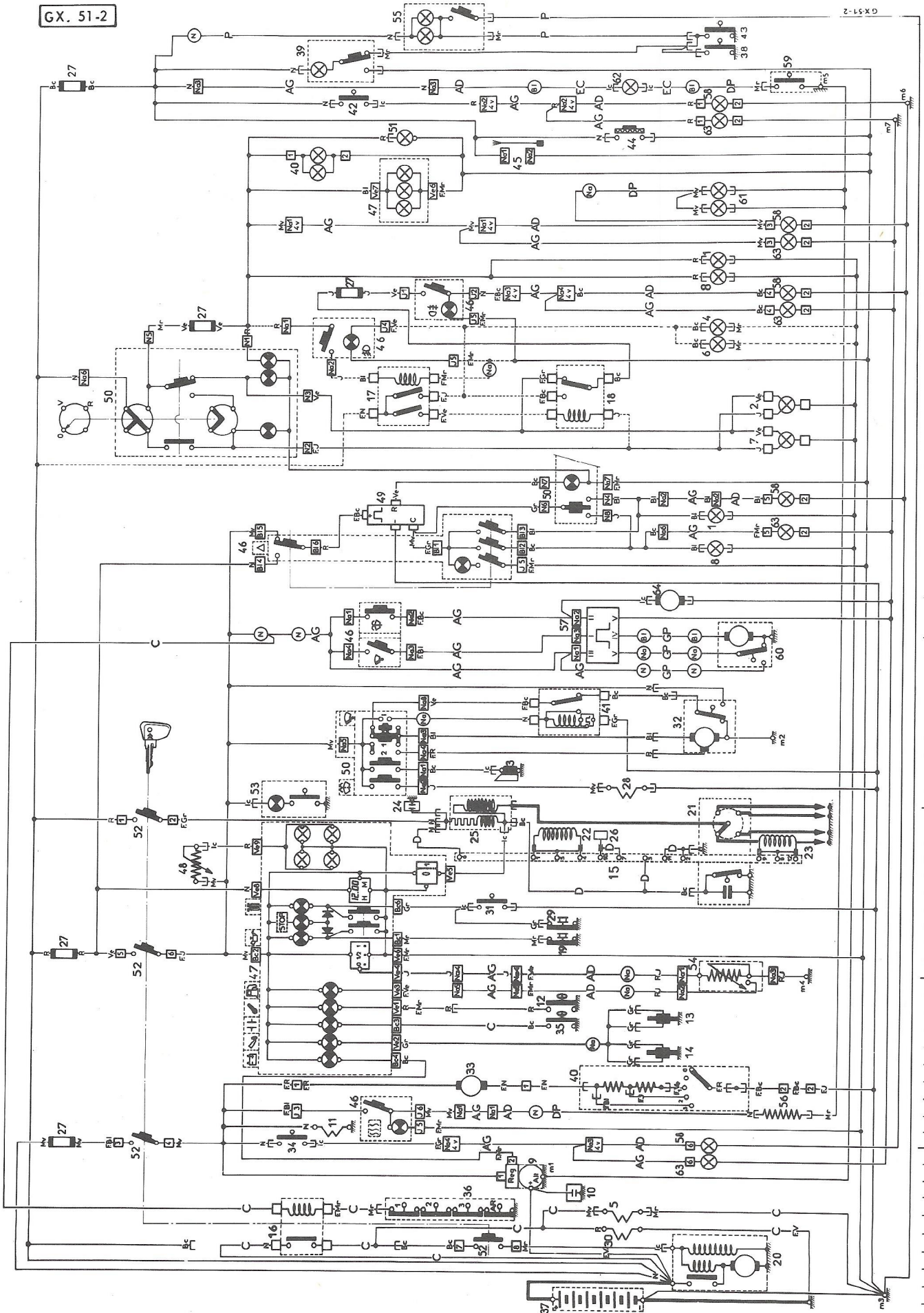


6. Elektrisk installation  
a) Monteringsschema



b) Princip skema

GX. 51-2



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

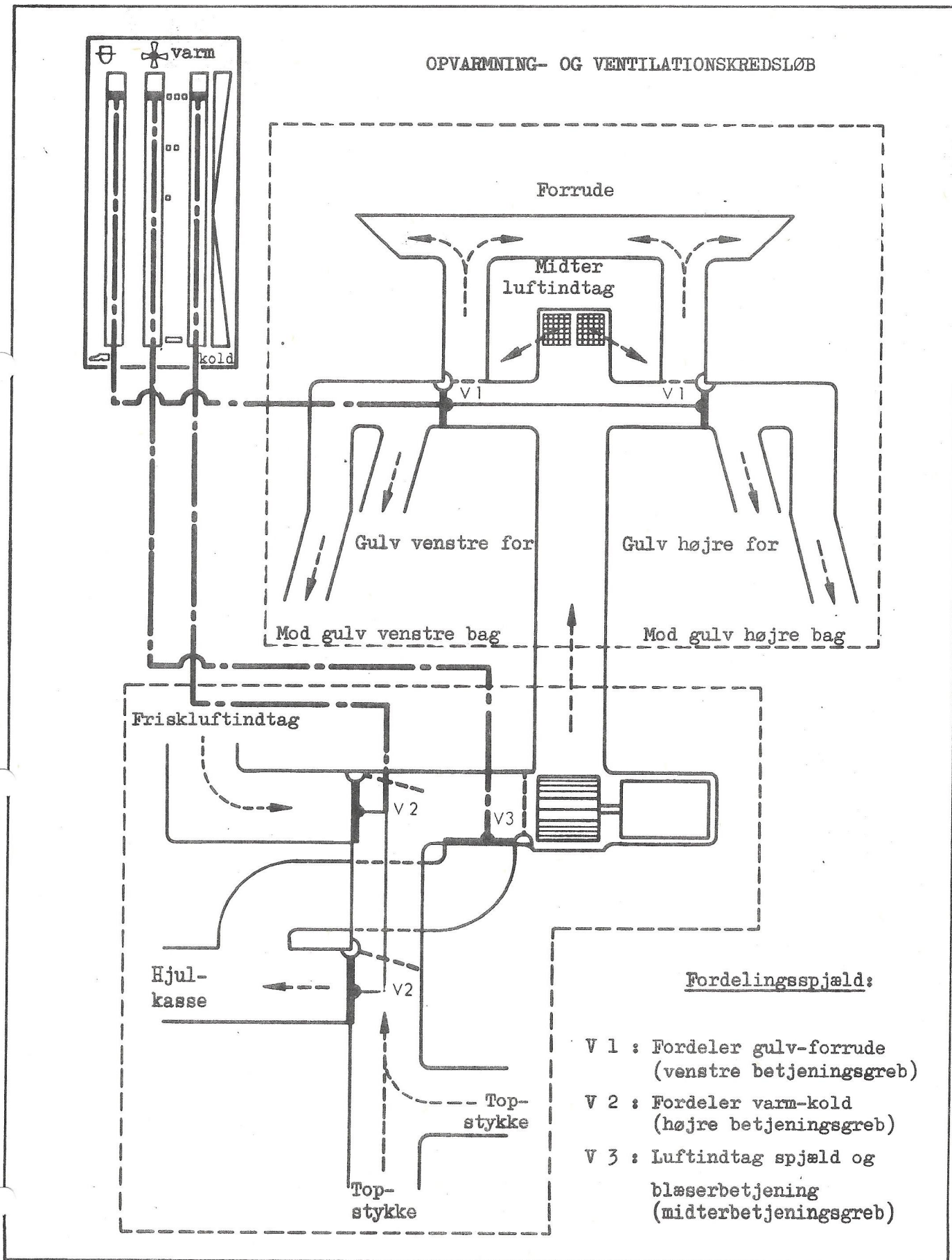
BETEGNELSE

Mrk.	Beskrivelse	Position	Mrk.	Beskrivelse	Position
1	Højre positionslygte.....	62	46	Tågeforlygteafbryder (X3).....	57-58
	Højre afviserblink.....	47		Tågebaglygteafbryder.....	60
2	Fjernlys og nærlys højre.....	53-54		Intervalafbryder bagrudevisker....	39
3	Horn.....	32		Intervalafbryder bagrudevasker og visker.....	41
4	Højre forreste tågelygte (X3)....	58	47	<u>Kontrolpanel:</u>	
5	Tomgangselektroventil (konverter C-MATIC).....	6		Ladekontrollampe.....	15
6	Venstre forreste tågelygte (X3)..	57		Bremse slitage kontrollampe.....	16
7	Fjernlys og nærlys venstre....	51-52		Konverterolikontrollampe (ekstraudstyr).....	17
8	Venstre positionslygte.....	61		Motorolietemperatur kontrollampe..	18
	Venstre afviserblink.....	45		Kontrollampe for benzin niveau....	19
9	Generator med regulator.....	8		Kontrollampe for olietryk motor...22	
10	Radiostøjdæmpningskondensator....	7		"STOP" kontrollampe.....	23
11	Tomgangsspærre.....	11		Kontrollampe for vaskeniveau LHM..	24
12	Termokontakt motorolie.....	18		Benzinindikator.....	21
13	Højre forreste bremsekonsol...17-18			Ur m/ belysning.....	25-65
14	Venstre forreste bremsekonsol.15-16			Omdrejningstæller.....	26
15	Multistik tolv ben.....	27		Silhouetbelysning.....	27
16	Konverter relæ (ekstraudstyr)...2-6			Speedometer og omdrejningstæller-belysning.....	28
17	Forreste tågelygterelæ (X3)...53-55			Km-tæller lys.....	66
18	Bageste tågelygteafbryder-relæ (X3).....	53-55		Benzinindikator lys.....	67
19	Motorolieamanokontakt.....	22	48	Reostat for belysning på speedometer og omdrejningstæller og silhouet..	26
20	Starter.....	2-4		Blinkrelæ.....	47
21	Strømfordeler.....	25-30	49	<u>Venstre kontaktblok (sattelit):</u>	
22	Føler for ø.d. ....	28	50	Forrudevisker, -vaskerkontakt..	31-35
23	Føler til l. cylinder .....	28		Hornkontakt.....	32
24	Radiostøjdæmpningskondensator....	30		Kontakt og kontrollampe til blinklys.....	47-49
25	Tændspole.....	29-30		Lys- og overhalingskontakt....	51-56
26	Højspænding følerstik.....	28		Kontrollampe for positionslys, nærlys og fjernlys.....	52-55-56
27	Sikringsdåse 10-21-58-60-72		51	Startnøgleyls.....	69
28	Forrudevaskerpumpe.....	31	52	Ratlåskontakt.....	4-10-21-29
29	Manokontakt for hydraulisk anlæg	23	53	Chokerknap med kontrollampe.....	30
30	Elektroventil kobling (konv/C-M.)	5	54	Benzinindikator reostat.....	20
31	Kontakt for hydraulisk niveau....	24	55	Loftsllys.....	75-76
32	Forrudevisker motor.....	34-36	56	El-rude.....	12
33	Luftblæser.....	13-14	57	Intervalkontakt bagrudevisker..	39-41
34	Baklygtekontakt.....	10	58	<u>Højre bagbelysningsenhed:</u>	
35	Olietermokontakt konv./C-MATIC...17			Brems- og baglys.....	71-64
36	Kontaktlåse på GK (konv/C-MATIC)	6		Afviserblink.....	48
37	Batteri.....	1		Baklys.....	10
38	Højre dør kontakt.....	74		Tågelygte.....	60
39	Nedre dør lys.....	73-74	59	Bagagerumsllyskontakt.....	72
40	Blæser samt belysning af betjening.....	13-67-68	60	Bagrudevisker motor.....	39-40
41	Intervalkontakt forrudevisker	35-36	61	Nummerpladelys.....	65-66
42	Bremselyskontakt.....	71	62	Bagagerumsllys.....	72
43	Venstre dør kontakt.....	75		<u>Venstre bagbelysningsenhed:</u>	
44	Cigartænder.....	69		Brems- og baglys.....	70-63
45	Radiostik (ekstraudstyr).....	68	64	Afviserblink.....	46
46	<u>Højre kontaktblok (sattelit):</u>			Tågelygte.....	59
	El-rude afbryder.....	12		Baklys.....	9
	Katastrofeblink afbryder.....	44-46		Bagrudevaskerpumpe.....	42

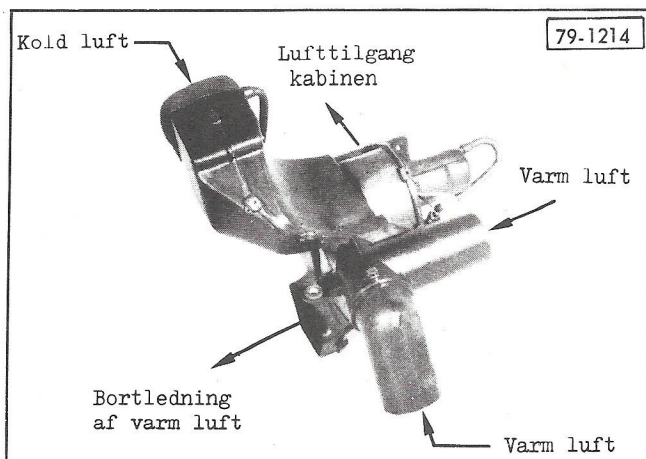
KABELBUNDT MÆRKNING

Uden mærke: For	AD: Højre bag	RJ Reostatmåler
C: Konverter (ekstraudstyr)	P: Loftsbelysning	EC: Bagagerumsllys
D: Diagnose	GP: Venstre bagdør	MR: Stelttilslutning bag
AG: Venstre bag	DP: Højre bagdør	

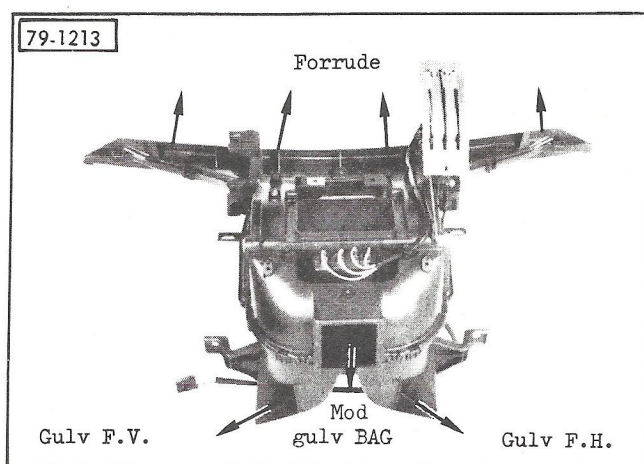
XII - VENTILATION - VARME



PRINCIP SKEMA



Opvarmningsenhed

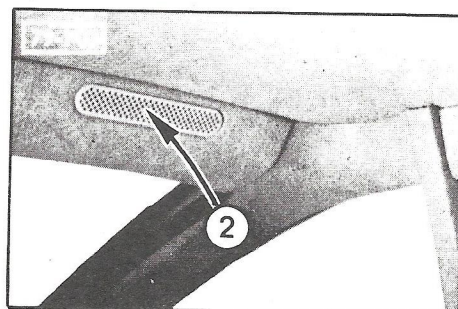
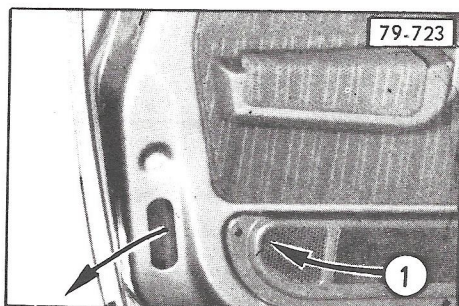


Luftfordeler enhed

Ventilationsenhed med flere funktioner og een blæser (varm eller kold luft).  
Luftfordelingsenhed: Forlænget gennem en luftkanal mod bagsæderne, monteret i konsollen.

Luftindtag: - to midtluftindtag (varm eller kold luft, med eller uden blæser)  
- to sideindtag (kun kold luft ÷ blæser)

Lufttilgang til bagsæderne gennem åbninger i dørene ① samt i den øverste travers over bagruden ②



Betjeningsgreb på instrumentpanelet: Tre funktioner med indbygget lys:

- til venstre: luftfordeling opad og nedad
- til højre: varm- og koldluftdosering
- i midten: luftindtag- og blæser betjeningsgreb

- → ■ : åbning af luftindtagsspjæld
- : blæsers 1. hastighed
- ■ : blæsers 2. hastighed
- ■ ■ : blæsers 3. hastighed

De tre hastigheder på blæseren opnås ved at standardudstyre blæsermotoren med en eller to ventilerede modstande, placeret bag midterluftindtagen.

#### XIV - KARROSSERI

Karrosseriet har disse særlige kendetegn:

##### 1. Berline og Break:

Svejsede dørhængsler

Dørstop i helmetal

Tætningen mellem for- og bagskærme og hjulkasserne er med thermo-kit

Svejsede møtrikker på karrossen muliggør af- og påmontering af højre vinduevisker gennem friskluftindtaget

Udvendige sorte dørhåndtag med delt lås og mulighed for indvendig låsning af fordøre

For- og bagkofangere: tofarvet "plast", to materialer støbt i eet (undtaget på Break: tre dele)

Støddæpende forkofangere.

## 2. Berlina:



- Ny bagklap
- Bagruden forlænget nedad
- Ændret loft
- Udvendig længde forøget med 60 mm
- Bagskærme gjort 20 mm bredere

### REPARATION:

- Montering af forreste nummerplade: anvend nitter RD nr: ZC 9 866 067 U
- Montering af bageste nummerplade: anvend nitter RD nr: 26 187. 419
- På alle vogne - undtaget X3 - er der, på forreste kofanger støbemærker til markering for montering af tågelygter som på X3.

## XV - BEKLEDNING

### 1. Udvendig:

Sidebeskyttelseslister limet

Sort selvklæbende tape på nedre del af døre og skærme

Pyntelister på sideruderne:

- samme farve som vognen på Special (Spanien)
- matsort på Club og X3
- rustfri stål på Pallas

Hjulpyntekapsler:

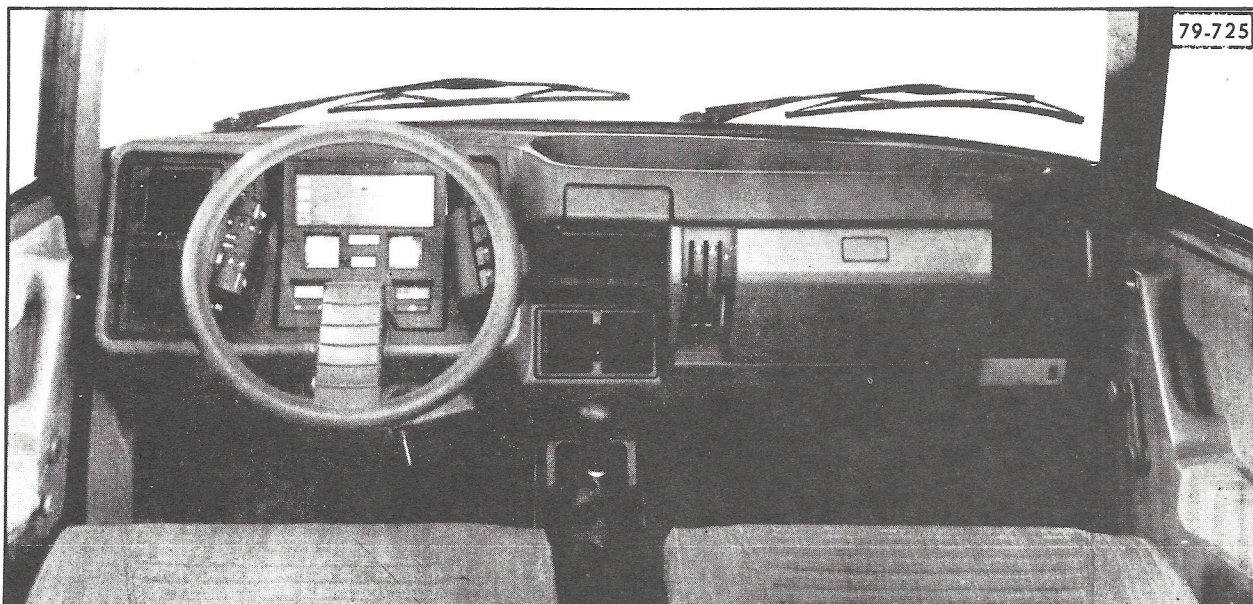
- midtkapslen i rustfrit stål på "Special" (Spanien)
- plast, som CX REFLEX, på Club
- forkromet med stor diameter på Pallas
- metallicfarvet "stjerne" på X3

Udvendig(-e) spejl(-e), fast hus med regulerbart glas:

- med manuel betjening på Special og Club
- med mekanisk indvendig betjening på Pallas og X3

Spoiler på bagklappen på X3

2. Indvendig: Tre farver: Blå, Grøn, Kastaniebrun.



Instrumentering:

- Blåndfrit materiale
- Kontaktsatteliter
- Betjeningsgreb for varme og ventilation
- Handskerum
- Højtalere
- Belysning fornedet ved venstre fordør
- Askebæger

Midterkonsol med ventilationskanal til bagsæde

Indtræk på: loft, konsoller og karrosseri i formstøbet materiale fastsat med clips.

Stofbeklædning:

- imiteret læder - targa på SPECIAL (Spanien)
- ensfarvet jersey - jersey med mønstersyning på Club og Pallas
- kunstlæder eller jersey på X3

Nedfældeligt bagsæde:

Aftagelig baghylde på Berline (ekstraudstyr på Break)

Indtræk på døre: jersey/kunstlæder afhængig af model

Termoformet tæppestof på gulv

Rulle sikkerhedsseler på forsæder

Forberedt for selemontering på bagsæder

Solrullegardin på den aftagelige baghylde (kun på modeller med farvet glas)

Bakspejl limet på frontruden.

